

Una asociación para la lucha contra el paludismo en Gambia

EL PROGRAMA NACIONAL DE GAMBIA DE CONTROL DEL PALUDISMO (NMCP) DISEÑA, COORDINA, FACILITA, HACE UN SEGUIMIENTO Y SUPERVISA TODAS LAS ACTIVIDADES DE LOS PROGRAMAS DE CONTROL DEL PALUDISMO EN EL PAÍS. EL NMCP ES EL CENTRO DE COORDINACIÓN DEL PAÍS PARA LA INVESTIGACIÓN NACIONAL EN MATERIA DE CONTROL DEL PALUDISMO Y TODAS LAS ASOCIACIONES PARA LA PREVENCIÓN DE ESTA ENFERMEDAD CON ORGANIZACIONES INTERNACIONALES Y LOCALES. ESTA ESTRUCTURA CONTRIBUYE A GARANTIZAR QUE TODAS LAS INTERVENCIONES RELACIONADAS CON EL CONTROL DEL PALUDISMO SE AJUSTEN A LA POLÍTICA SANITARIA NACIONAL DE GAMBIA Y AL PLAN ESTRATÉGICO NACIONAL SOBRE EL PALUDISMO, EL PLAN DE SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN Y OTRAS ACTIVIDADES DE CONTROL Y EVALUACIÓN DEL PALUDISMO.



Michael Stulman/CRS

INTRODUCCIÓN

Entre 2004 y 2014 el Programa Nacional de control del paludismo (NMCP) del Ministerio de Salud y Bienestar Social de Gambia, con el generoso apoyo técnico y financiero del Fondo Mundial de Lucha contra el SIDA, la Tuberculosis y la Malaria, Catholic Relief Services (CRS) y otros socios, constató una marcada disminución de la prevalencia del parásito del paludismo en el país, que pasó del 4,0% en 2011 al 0,2% en 2014.¹ La incidencia de casos de paludismo también disminuyó en un 50% en todas las regiones (pasando de 149,1 a 74 por cada 1.000 habitantes en 2011 y 2016, respectivamente).² A escala mundial, entre 2010 y 2015 la incidencia del paludismo se redujo en un 21% entre las poblaciones en riesgo y en un 35% entre los niños menores de 5 años.³

Al igual que sus contrapartes en otros países que cuentan con programas amplios y verticales de lucha contra el paludismo (por ejemplo, el Fondo Mundial o la Iniciativa Presidencial de los Estados Unidos contra el Paludismo), el NMCP puso en práctica toda la gama de medidas para el control de esta enfermedad basadas en la evidencia, recomendadas por la OMS: la fumigación de interiores con efecto residual, el tratamiento preventivo intermitente para mujeres embarazadas, la distribución y la promoción de mosquiteros impregnados con insecticidas de larga duración (especialmente para mujeres embarazadas y niños menores de cinco años) y una mejor gestión de casos de paludismo. Como complemento de estas medidas se realizó una campaña sólida de información, educación y comunicación y de comunicaciones para el cambio de comportamiento. Habida cuenta de que la transmisión del paludismo en el país aumenta notablemente durante la temporada de lluvias, Gambia también aprobó la quimioprevención del paludismo estacional para niños.⁴ Estas intervenciones parecen ser más eficaces en Gambia que en los promedios mundiales o regionales.

El presente documento, elaborado con el apoyo técnico y financiero de la Unidad de CRS para la Asociación y el Fortalecimiento de Capacidades, procura abordar en qué medida la asociación y el fortalecimiento de capacidades pueden haber influido en el éxito de las intervenciones, contribuir a la actual base de conocimientos en materia de fortalecimiento de capacidades y determinar posibilidades de reproducción o adaptación por parte de iniciativas de control del paludismo en otros países. Este documento pone de manifiesto el compromiso de CRS con el aprendizaje continuo en lo que respecta a la asociación y el fortalecimiento de las capacidades. Las deliberaciones que figuran a continuación incorporan los datos y los análisis de que se disponía en mayo de 2017. Se ha planificado otra encuesta de indicadores de paludismo para fines de 2017.

- 1 Encuesta de indicadores de paludismo en Gambia, 2014.
- 2 Sistema de información sobre gestión sanitaria de Gambia, 2016.
- 3 Nota descriptiva de la OMS sobre el paludismo (abril de 2017). <http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs094/en/>. Consultada el 16 de mayo de 2017.
- 4 La quimioprevención del paludismo estacional puede reducir la quimioprevención estacional para el control del paludismo por Plasmodium falciparum en zonas de alta transmisión estacional de la subregión africana del Sahel. Marzo de 2012).



Michael Stulman/CRS.

“EL INCREMENTO EN LA UTILIZACIÓN DE LOS MOSQUITEROS SE PRODUJO GRACIAS A LA ASOCIACIÓN QUE MANTENEMOS CON CRS” —BALLA KANDEH, JEFE DE PROGRAMA DEL NMCP.

EL PROGRAMA

En su calidad de beneficiarios de las subvenciones para la lucha contra el paludismo otorgadas por el Fondo Mundial desde 2004, el NMCP y CRS están ejecutando una serie de intervenciones encaminadas a reducir la morbilidad y la mortalidad relacionadas con el paludismo. Las intervenciones se centraron en la distribución de mosquiteros impregnados con insecticidas de larga duración y en campañas intensivas de información, educación y comunicación y de comunicaciones para el cambio de comportamiento relacionadas con el control y la prevención del paludismo. Entre 2004 y 2017 el programa ha recibido del Fondo Mundial US\$9.594.349 en subvenciones para la lucha contra el paludismo, lo que representa un 13% de la inversión del Fondo Mundial en la lucha contra esa enfermedad en Gambia.⁵ Además, desde 2007 CRS ha invertido US\$1,1 millón en financiamiento privado. Durante los primeros años de las subvenciones del Fondo Mundial, CRS actuaba como sub-beneficiario y estaba subordinado al NMCP, pero posteriormente la Organización pasó a cumplir una función de beneficiario principal y depende directamente del donante.

CRS colabora estrechamente con socios sub-beneficiarios, organizaciones no gubernamentales locales que ejecutan programas en todo el país:

- La Oficina católica de desarrollo (CaDO) en la región de la cuenca inferior sur, la cuenca media sur y la cuenca superior sur;
- La Organización para la promoción y el desarrollo de la salud en el Ayuntamiento de Banjul, el Consejo municipal de Kanifing y los distritos de Kombo central, Kombo norte y Kombo sur de la Región de la costa occidental;
- El Organismo para el desarrollo de las mujeres y los niños (ADWAC) en las regiones oeste y este de la Orilla norte, cuenca media norte y cuenca superior norte;
- La Asociación Nova Scotia Gambia (NSGA) cubre a todas las escuelas del país;
- Child Fund, en la región de la costa occidental, cubre los distritos de Foni.

Para consultar el calendario del programa véase el Gráfico 1.

PRINCIPALES PRODUCTOS Y RESULTADOS

Hasta diciembre de 2016 el programa había distribuido un total de 988.531 mosquiteros impregnados con insecticidas de larga duración para niños menores de un año, 460.007 mosquiteros a mujeres embarazadas y 2.401.873 a la población general. En total el programa transmitió mensajes de sensibilización comunitaria sobre temas de prevención y control del paludismo a 814.338 hogares y capacitó a alrededor de 33.000 educadores en materia de salud entre pares

⁵ Entre 2004 y 2017 el Fondo Mundial desembolsó US\$73.582.066 (acumulado) para la lucha contra el paludismo en Gambia. (Fuente: El Fondo Mundial. *Gambia, by Components*. Disponible en: (Source: The Global Fund Gambia, Disbursements by Components. Available at: <https://www.theglobalfund.org/en/portfolio/country/?loc=GMB&k=6a035503-7fc3-41bf-85f8-757fcb9e2773>. Consultado el 3 de julio de 2017.)

“TENEMOS NUESTRAS PROPIAS ESFERAS DE COMPETENCIA, CONTAMOS CON NUESTROS PROPIOS ÁMBITOS DE ESPECIALIZACIÓN. COMBINAR ESTOS COMPONENTES ES LO QUE NOS AYUDA A AVANZAR” —ABDOULIE MAM NJIE, SECRETARIO EJECUTIVO, MECANISMO DE COORDINACIÓN DE PAÍS DEL FONDO MUNDIAL PARA GAMBIA.

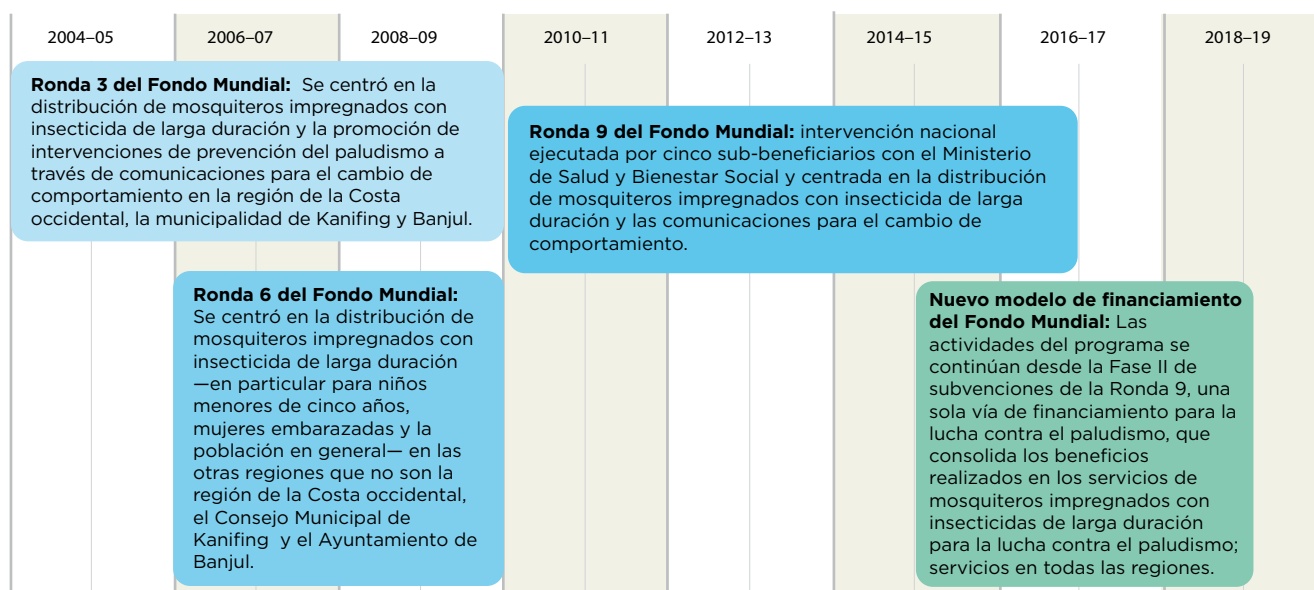
que entraron en contacto con más de 210.239 jóvenes escolarizados y no escolarizados. Esas intervenciones contribuyeron a mejorar los resultados, entre ellos la absorción de tratamiento preventivo intermitente (dos dosis) por el 82% de las mujeres embarazadas (el objetivo estaba fijado en un 85%) e informaron del uso de mosquiteros impregnados con insecticidas de larga duración (la noche antes de la encuesta) por el 94% de las mujeres embarazadas, el 95% de los niños menores de 5 años (el objetivo era alcanzar un 85%) y el 83% de otros residentes del hogar (el objetivo era un 60%).

LAS FUNCIONES DE CRS

CRS puso en práctica actividades relacionadas con la información, la educación y la comunicación y las comunicaciones para el cambio de comportamiento (por ejemplo, la capacitación de voluntarios comunitarios para grupos de teatro y de comunicadores tradicionales —a veces llamados narradores— para promover un cambio de comportamiento en materia de salud), así como la distribución de mosquiteros impregnados con insecticida de larga duración. Asimismo, la Organización prestó asistencia técnica al NMCP relacionada con la distribución de esos mosquiteros y las actividades de información, educación y comunicación y comunicaciones para el cambio de comportamiento y respaldó a ese programa en el fortalecimiento de sus capacidades organizacionales.

CRS prestó asistencia técnica y financiera, con fondos privados, para elaborar propuestas (para candidaturas actuales del Fondo Mundial) y brindar a representantes del NMCP la posibilidad de participar en intercambios de aprendizaje presenciales con otros programas de control del paludismo en África.

Gráfico 1: Calendario del programa de lucha contra el paludismo





Michael Stulman/CRS.

CRS presta asistencia a los socios sub-beneficiarios locales para que fortalezcan su gestión financiera, proporcionándoles programas de contabilidad, ordenadores y accesorios, capacitación del personal y supervisión y seguimiento trimestrales. La Organización también colabora con esos socios para mejorar sus capacidades técnicas en materia de distribución de mosquiteros impregnados con insecticidas de larga duración, incluido el suministro de herramientas para la distribución, la recopilación y el seguimiento de datos y la presentación de informes sobre los mismos; actividades de información, educación y comunicación y de comunicaciones para el cambio de comportamiento; educación en materia de salud entre estudiantes y desviación positiva (promover un cambio de comportamiento a través de miembros de la comunidad que hayan logrado con éxito el cambio deseado). Entre los materiales de apoyo que CRS proporcionó a los sub-beneficiarios se encuentran ordenadores, vehículos o motocicletas, combustible y mantenimiento de rutina.

Al menos en parte gracias al fortalecimiento de capacidades brindado por CRS, el NMCP y otros organismos gubernamentales están reproduciendo el enfoque de CRS en materia de cambio de comportamiento en otros sectores y muchas organizaciones gubernamentales y ONG locales han institucionalizado el uso de los procesos de seguimiento y de presentación de informes como parte de la ejecución de proyectos (por ejemplo, con reuniones de revisión trimestrales respaldadas por CRS). Esto los ayuda a hacer un mejor seguimiento de sus proyectos. CRS complementa las subvenciones del Fondo Mundial (destinadas a la lucha contra el paludismo y el VIH/SIDA) con fondos privados que ayudan a los socios locales a llevar a cabo la supervisión y el seguimiento de rutina de los proyectos.

MODELO DE CRS PARA EL FORTALECIMIENTO DE CAPACIDADES

CRS está firmemente comprometido con el principio de que las personas y las organizaciones, en sus propios contextos, son las más adecuadas para detectar y abordar sus necesidades de desarrollo y por ello desde 1943 ha mejorado las vidas de los beneficiarios trabajando con organizaciones locales en casi 100 países. Tras haber aprendido y demostrado que las instituciones socias sólidas contribuyen a una sociedad dinámica —que, a su vez, ayuda a conducir a un país hacia una buena gobernanza y una transformación social—, desde 2014 CRS ha hecho de la asociación y el fortalecimiento de las capacidades una de sus propias prioridades en materia institucional y de aptitudes. En términos más sencillos: instituciones y sistemas locales y conectados más sólidos pueden abordar mejor las necesidades de las poblaciones que atienden.

Con el transcurso del tiempo CRS ha perfeccionado su modelo de fortalecimiento de las capacidades locales, integrado por tres componentes principales:



Paul Eagle/CRS.

- **Creación de capacidades** se concentra en las personas para mejorar o desarrollar nuevos conocimientos, habilidades y actitudes de manera que las personas y los equipos trabajen con mayor eficacia.
- **Fortalecimiento institucional** se centra en una organización, mejora o desarrolla los sistemas y estructuras necesarios para funcionar, buscando ser sostenibles, y para alcanzar sus metas. Las actividades contribuyen a desarrollar o mejorar procesos operativos robustos.
- **Acompañamiento:** Combinación de instrucción constante y mentoría individualizada para personas y equipos tras intervenciones como talleres, diseño de la organización o capacitación en el empleo.

Para lograr realmente buenos resultados, la organización debería mantener los cambios logrados por medio del proceso de fortalecimiento de las capacidades una vez finalizadas las intervenciones e incluso después de que el personal que participó en ellas abandone sus puestos o la organización. El objetivo del fortalecimiento de las capacidades es ayudar a una institución a hacerse más resistente y adaptarse para afrontar cambios inevitables.

LA TEORÍA DEL CAMBIO PROPUESTA POR CRS

Si bien el hecho de que las instituciones sean más funcionales ayuda a garantizar que los receptores de fondos rindan cuentas a los donantes, cumplan con las leyes y los reglamentos de los países y los donantes y creen un mejor entorno laboral para los empleados, una organización bien dirigida no es un fin en sí misma. Dado que el gobierno tiene la responsabilidad de servir a la ciudadanía y que las instituciones de la sociedad civil son la expresión inherente de las comunidades locales y sus distritos, CRS considera que los cambios institucionales en los sectores público y de la sociedad civil deberían surtir un efecto en cascada y provocar un cambio auténtico y significativo en las vidas de los beneficiarios.

ANÁLISIS: ALGUNAS CARACTERÍSTICAS DEL ÉXITO

DEMOGRAFÍA Y GEOGRAFÍA

Gambia es el país más pequeño de África continental. Sigue estrechamente el camino del río Gambia y su población se estima en 1,9 millones de habitantes. Su escasa población y su reducida superficie probablemente hacen que ampliar a escala cualquier iniciativa sea una tarea objetivamente más pequeña de lo que podría ser en un país más grande o más poblado.

CONFIANZA Y COMPROMISO A LARGO PLAZO

CRS comenzó a trabajar en Gambia en 1964, antes de ese país lograra su independencia. Durante un período de inseguridad alimentaria extrema en la década de 1980, la Organización suministró una importante ayuda alimentaria y sigue siendo un “nombre muy conocido” en gran parte del país —incluso entre los actuales



Dominique Guinot/CRS.

“NO IMPORTA LA CANTIDAD DE CONFLICTOS QUE TENGAMOS. SIEMPRE SE ENTIENDE QUE ESTAMOS TODOS EN EL MISMO BARCO. TODOS TENEMOS UN OBJETIVO EN COMÚN” —BALLA KANDEH, JEFE DE PROGRAMA DEL NMCP.

dirigentes, quienes compartieron recuerdos positivos de su juventud sobre los programas de alimentación escolar de CRS.

El total de gastos del programa de CRS entre el ejercicio fiscal 1994 y el ejercicio fiscal 2017 asciende a US\$68,2 millones y la Organización sigue ejecutando programas de salud, agricultura y seguridad alimentaria en estrecha colaboración con partes intervinientes del sector público, como el Programa de Asistencia al Desarrollo (de 2002 a 2006), que contaba con un presupuesto de US\$8.853.779 más US\$590.390 provenientes de financiamiento privado de CRS.

Gracias a la ejecución casi permanente de una gran variedad de proyectos, durante décadas CRS ha cultivado y reforzado relaciones cordiales con múltiples agentes gubernamentales en muchos sectores. CRS ha otorgado financiamiento a entidades del sector público, ya sea directamente o a través de proyectos financiados por donantes, y ha respondido de manera confiable a solicitudes ad hoc del gobierno, cuando era posible y razonable hacerlo. “CRS es mi primer recurso”, dice el Sr. Nije.

No es exagerado destacar hasta qué punto CRS forma parte de la estructura de desarrollo de Gambia. “[CRS] es casi un nombre local en la sociedad de Gambia”, indicó Balla Kande, jefe de programa del NMCP. Todos los entrevistados recalcaron que esta confianza y este compromiso de larga data promueven una relación laboral productiva entre el NMCP y CRS, así como entre CRS y las ONG socias locales.

UNA RED DE RELACIONES

Durante las entrevistas personales con las partes interesadas se hizo evidente que la reducida población, la salud pública y las comunidades de enfermedades infecciosas de Gambia eran elementos clave para CRS y las partes interesadas del NMCP.

Muchas de las partes interesadas se conocían desde hace tiempo, tanto en el plano profesional como personal, lo que mejoró la productividad de las asociaciones de lucha contra el paludismo. “Somos muy pocos. Casi todos nos conocemos”, indicó el jefe de programa de paludismo de CRS, Baba Balajo. “Sabemos manejarnos entre nosotros”.

Muchas partes interesadas del sistema de salud de Gambia crecieron juntas y estudiaron en las mismas escuelas, y los traslados entre los sectores públicos y las ONG son habituales. Como consecuencia de ello, algunos funcionarios del programa de lucha contra el paludismo de CRS trabajaron previamente en el Ministerio de Salud y Bienestar Social. Esto permite a los socios conocer en profundidad las dinámicas y las prioridades organizacionales de los otros socios y proporciona un conocimiento mutuo que parece reforzar la confianza y simplificar la colaboración. Las buenas relaciones también facilitan la ampliación a escala y la expansión.

.....
LA INVESTIGACIÓN PARTICIPATIVA ELIMINA LA DICOTOMÍA DEL INVESTIGADOR Y SU OBJETO(S) DE INVESTIGACIÓN. NO SE “EXTRAE” NINGÚN CONOCIMIENTO DE INFORMANTES CLAVE; LOS FACILITADORES Y LOS PARTICIPANTES DE LA INVESTIGACIÓN EMPRENDE JUNTOS UN RECORRIDO CORTO DE ESTUDIO EN BUSCA DE UNA COMPRESIÓN BASADA EN LAS PRUEBAS Y UN APRENDIZAJE VIABLE.

RESPECTO MUTUO

Cuando se preguntó al personal del NMCP y el Mecanismo de coordinación de país sobre los retos que se enfrentaron durante los diez años de la asociación ejecutante con CRS, este expresó frustraciones comunes con respecto a la ejecución conjunta de proyectos (por ejemplo, diferentes sistemas organizacionales o requisitos financieros). Cada miembro del personal también hizo hincapié en la facilidad con la que se resuelven los conflictos gracias a la relación leal y de confianza y el respeto por el compromiso del otro con su trabajo. Por ejemplo, a veces el personal del NMCP se sentía frustrado por tener que cumplir con protocolos, aparentemente engorrosos, que la sede de CRS en Baltimore exige para dar validez a ciertos documentos o procesos. Si bien esos protocolos no pueden modificarse (por ejemplo, debido a requisitos con los que CRS tiene que cumplir), la comunicación clara y respetuosa contribuyó a que todas las partes intervinientes comprendieran mejor las circunstancias.

Los entrevistados señalaron que había un “grado de madurez” entre las partes que permitía solucionar de manera eficaz cualquier problema que pudiera plantearse (por ejemplo, presentación de informes o solicitudes de desembolso tardías).

POSIBILIDADES DE REPRODUCCIÓN

Si bien no cabe duda que la lucha contra el paludismo en Gambia reúne un conjunto único de circunstancias —por ejemplo, el tamaño reducido del país, una red estrecha de partes interesadas y el prestigio excepcional de CRS en el país y entre los sectores—, el éxito de Gambia podría reproducirse en otros entornos.

Las personas entrevistadas indicaron que las relaciones laborales eficaces cultivadas durante las iniciativas de control del paludismo en Gambia podrían ampliarse a otros aspectos del fortalecimiento del sistema nacional de salud, las mejoras en las prácticas de agricultura y el empleo para los jóvenes, la gobernanza adecuada y la labor de consolidación de la paz. Asimismo, expresaron su anhelo de que la asociación continúe para que Gambia pueda seguir avanzando hacia la eliminación del paludismo. Según indicó el Sr. Nije: “es preciso fortalecer aún más esta relación para asegurarnos de lograr la eliminación”.

En otros países, los ejecutores pueden plantearse la posibilidad de aprovechar el poder de las relaciones existentes y el compromiso de CRS con las asociaciones en un distrito o un nivel administrativo similar, en el que las partes intervinientes tiendan a conocerse y tenerse confianza recíproca. Los programas también pueden contratar deliberadamente personal con experiencia y relaciones en ministerios competentes pertinentes para construir una “red” similar a la de Gambia. Además, el alcance de la Iglesia es una ventaja enorme para los programas de CRS (incluso en países predominantemente no cristianos, como es el caso de Gambia) y las estructuras de la Iglesia pueden poner de manifiesto relaciones y contactos de amplio alcance con instituciones cívicas, religiosas, educativas y otras instituciones seculares..



Michael Stulman/CRS.

ANEXO A: METODOLOGÍA

PRINCIPIOS RECTORES

Las contribuciones cualitativas a este documento se realizaron de conformidad con los principios de la investigación participativa (véase el recuadro). CRS contactó a partes interesadas claves de los programas del Fondo Mundial para la lucha contra el paludismo para identificar, recabar y aclarar datos heterogéneos. El proceso fue orientado por preguntas de aprendizaje convenidas previamente (también llamado “programa de aprendizaje”).

El conjunto de datos incluye a propósito información cuantitativa, descriptiva, cualitativa, etnográfica e interpretativa, como:

- Anotaciones y grabaciones de entrevistas a las partes interesadas.
- Una gran variedad de evaluaciones e informes cuantitativos sobre proyectos técnicos.
- Recursos financieros invertidos por el Fondo Mundial y CRS durante la ejecución del proyecto.

PROGRAMA DE APRENDIZAJE

Las preguntas de aprendizaje se diseñaron para proporcionar información sobre la manera en que la asociación y el fortalecimiento de capacidades (ya sea intencional, planificado o circunstancial) pueden haber influido desde 2004 en la programación sobre el control del paludismo en Gambia. Las siguientes preguntas de aprendizaje orientaron las entrevistas:

- Objetivo de la entrevista: En cuanto a la labor realizada entre 2004 y la actualidad en materia de reducción del paludismo, esta investigación tiene por objeto recabar conocimientos técnicos sobre la manera de asociarse con una institución gubernamental (por ejemplo, el Ministerio de Salud) para poner en práctica satisfactoriamente un programa de salud pública.
- Antecedentes: ¿Cuál es su función actual en lo que respecta al paludismo en Gambia? ¿Cuál fue su función durante el período de intervención (de 2004 a la actualidad)? ¿Cuánto tiempo se desempeñó en esa función?
- Por favor describa cómo experimentó usted el enfoque utilizado en este programa (es decir, resumen de metas, objetivos, resultados intermedios, productos y actividades).
- Las relaciones de los socios (CRS y Ministerio de Salud): Por favor describa momentos de éxito o retos que recuerde.
- ¿Qué ideas habría que tener en cuenta si se reprodujera una asociación similar en otro sector u otro país?
- ¿Qué cambios relativos a la asociación y la capacidad observó usted en su propia capacidad durante el período de estudio?
- Resultados logrados de manera programática y con respecto a la capacidad institucional de las unidades gubernamentales participantes en el programa.

 Investing in our future
The Global Fund
To Fight AIDS, Tuberculosis and Malaria

CRS faith. action. results.
CATHOLIC RELIGIOUS SERVICE RESULTS

Mass LLIN Distribution Voucher - 2017 Campaign



GM-0983824



 **The Global Fund**
To Fight AIDS, Tuberculosis and Malaria

Mass LLIN Distribution



Catholic Relief Services 228 W. Lexington Street, Baltimore, MD 21201, USA
Por más información, visite el sitio virtual www.ics.crs.org o contáctenos en partnership@crs.org.